

**О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран об учреждении Торговых домов и постоянно действующих Выставочных комплексов**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 4 октября 2004 года N 1023

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран об учреждении Торговых домов и постоянно действующих Выставочных комплексов.

2. Уполномочить Министра индустрии и торговли Республики Казахстан Джаксыбекова Адильбека Рыскельдиновича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран об учреждении Торговых домов и постоянно действующих Выставочных комплексов, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*Премьер - Министр*

*Республики Казахстан*

**Проект**

**Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран об учреждении Торговых домов и постоянно действующих Выставочных комплексов**

*(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу с даты подписания)*

Правительство Республики Казахстан и Правительство Исламской Республики Иран, именуемые в дальнейшем "Стороны",

для развития и расширения торгово-экономических отношений между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран на основе взаимных интересов и равных  
з а к о н н ы х п р а в а х ,

согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

1. Стороны в соответствии с настоящим Соглашением создадут Торговый дом и постоянно действующий Выставочный комплекс Республики Казахстан в Исламской Республике Иран и Торговый дом и постоянно действующий Выставочный комплекс

Исламской Республики Иран в Республике Казахстан.

2. Стороны в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон предоставят друг другу земельные участки для строительства Торговых домов и постоянно действующих Выставочных комплексов или предоставят в аренду здания (помещения).

3. Условия и порядок предоставления земельных участков или зданий (помещений) для учреждения Торговых домов и Выставочных комплексов будут определены после согласования путем заключения отдельного Соглашения между Сторонами.

## **Статья 2**

В целях создания Торговых домов и постоянно действующих Выставочных комплексов Стороны будут содействовать и сотрудничать друг с другом в следующем:

- обмениваться информацией о национальных законодательствах своих государств, регулирующих торговую деятельность в государствах Сторон, правилах и нормах по контролю качества ввозимых товаров;
- содействовать в выборе территории, подходящей для Торгового дома и постоянно действующего Выставочного комплекса;
- обеспечивать безопасность территорий Торговых домов и постоянно действующих Выставочных комплексов.

## **Статья 3**

Все товары, импортируемые для реализации через Торговые дома и для организации выставок на постоянно действующих Выставочных комплексах, должны быть произведены на территории государств Сторон.

## **Статья 4**

В случае возникновения споров по толкованию или применению положений настоящего Соглашения, Стороны будут разрешать их путем переговоров и консультаций.

## **Статья 5**

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

Данные протоколы вступают в силу в порядке, предусмотренном статьей 6 настоящего Соглашения.

## Статья 6

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня подписания и заключается на неопределенный срок. Настоящее Соглашение утратит силу по истечении шести месяцев с даты получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о намерении прекратить его действие.

Совершено в городе \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2004 году, соответствующему, " \_  
\_ " \_\_\_\_\_ 1383 году по Хиджре, в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, персидском, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*За Правительство  
Исламской Республики Иран*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан